

„Es ist anders“
das ist was die Leute sagen über
forni's Alpenkräuter

Es ist ein Kräuterpräparat von anerkannten Wert. Es ist seit über hundert Jahren in beständigem Gebrauch und hat den Sonnerstein der Gesundheit in Tausende von Familien gebracht.

Verfuche es nur einmal, — wenn Deine Verfassung gelitten ist, — wenn Dein Schlaf unregelmäßig ist, — wenn Dein Schlaf unruhig ist, — wenn Du Schmerzen hast, — wenn Du Dich müde und erschöpft fühlst.

Es ist nicht in Apotheken zu haben. Es wird durch besondere Agenten geliefert, oder direkt aus dem Laboratorium von **Dr. Peter Fahrney & Sons Co.**

2501 Washington Blvd. Chicago, Ill.

Forni's Alpenkräuter, Feilöl und Uterine in Regina zu haben bei der Deutschen Buchhandlung, 1708 No. 10. Street.
Eine Flasche \$1.50; Postfrei zugestellt für \$1.75.
Bei Bestellungen von 6 Flaschen auf einmal, bezahlen wir selbst die Versandkosten.

Belgien.
Die belgische Regierung drückte dem deutschen Geschäftsträger Herrn Ködinger ihr Bedauern über den kürzlichen Unfall aus, wobei Herr Ködinger, während er auf der Straße ging, von einem früheren belgischen Leutnant mißhandelt worden war. Der ehemalige belgische Leutnant Mitdenans räumte vor dem Untersuchungsrichter ein, er sei sich der diplomatischen Stellung des deutschen Geschäftsträgers Ködinger bewußt gewesen, als er diesen tätlich angegriffen habe. Weiter ergab sich, daß Mitdenans zur Zeit als er in London in Garnison lag, sich vor General wegen tätlichen Angriffes auf einen deutschen Beamten zu verantworten hatte, aber freigesprochen worden war.

Schwiz.
Vorfahrungen zur Unterzeichnung des Friedensvertrags am 24. Juli werden in Kaufman getroffen. Der stille Kampf zwischen den Vereinigten Staaten und England um Selbstbestimmung führte zu einem offenen Streit. Der britische Vertreter protestierte gegen die Weigerung in der Türkei, die britische Konvention in dem Vertrag zu genehmigen. Er erklärte, es sei sehr ungewiß, aus welchem Grund die amerikanische Regierung eine Einmischung in die Angelegenheiten zwischen der Regierung von Konstantinopel und der türkischen Petroleum-Gesellschaft verheude.

Vereinigte Staaten.
Am 15. Juli traf im New Yorker Hafen der Dampfer „Albert Volkin“ der Hamburg-Amerika Linie nach atlantisch zurückgekehrter Jungferreise ein. Der neue Dampfer wird bis zum 26. Juli in New York bleiben. Der Dampfer ist nach dem verstorbenen langjährigen Generaldirektor der Hamburg-Amerika-Linie benannt, der als einer der bedeutendsten Schiffsbauingenieure der Welt anerkannt ist und unter dessen Leitung die 1847 gegründete „Hapag“ zur größten Schiffsbaugesellschaft der Welt in der Vorkriegszeit emporwuchs. Zu den anlässlich der Fertigstellung des Dampfers und bei dessen Antritt in den Hafen bereits gemachten Angaben können heute noch folgende, das Reisetagebuch interessierende Daten nachgetragen werden:

Vibank Picnik
Vibank, 21. Juli 1923.
Das Picnik wurde hier am Mittwoch, den 18. Juli, abgehalten. Obwohl durch unangünstige Witterung am 23. Juni auf diesen Tag verschoben, war der Besuch ein sehr guter, wahrscheinlich in Erwartung, daß ein arthropartiges Volkspiel stattfinden wird. Hoffentlich wurden die Besucher nicht enttäuscht. Das Spiel war wirklich sehr interessant, wenigstens unserer Ansicht nach.

Die Voleball-Spieler waren vertreten durch die wohlbekanntesten Teams von Rajord, St. Peter, Vibank und Regina. Auch war je ein Aufsteiger-Team von Okefa und Vibank am Spiel, die auch ihr Bestes zur Unterhaltung beigetragen haben. Es ist sehr zu bedauern, daß die Spieler von Vibank und Rajord durch Umstände verhindert waren, an dem Spiele teilzunehmen, denn es war der Wunsch vieler, auch ihnen Gelegenheit zu geben, an dem großen Tagesspielen teilzunehmen. Am ersten Spiele teilnahmen Vibank und St. Peter gegeneinander, wobei Vibank als Sieger hervorging, trotz der tapferen Gegenwehr der anderen Partei. Im zweiten Spiele trafen sich Regina und Rajord gegeneinander. Da sich aber Regina nicht frühzeitig genug am Platze einfanden konnte, was durch besondere Umstände veranlaßt war, ließ man in der Zwischenzeit die jungen Spieler auf das Feld, in der Erwartung, daß Regina sicher bald ankommen wird. Wie vom Alts getroffen, starteten die Vibanker Spieler in die Ferne, als sich die Nachricht verbreitete, daß Regina ankommt: Sie hatten das Ergebnis ihres letzten Verlustes in Regina noch nicht vergessen, aber in diesem Augenblicke hat es sich auf's neue erhellt in ihrem Gedächtnis; es ist ja auch begründlich, denn „Nacke ist süß“.

Regina und Rajord traten ohne Verzögerung an das Spiel, wobei Regina auch als Sieger hervorging. Das letzte Spiel hatten nun die Sie-

Laßt euch eure Verwandten kommen!

Schiffs- und Bahnfahrten von und nach allen Häfen Europas.

J. C. Wehrens,
Box 5, Silton, Sask.

Kontrolliert bevollmächtigter Schiffsagent. Keine Zwischenhändler.

Wir haben Agenten in England und allen Ozeanstädten.

„Faster frei Fahrt nach Weltung geht das Schiff an einemmal, es ist in 4 Wochen nach Berlin hier sein. Wenn es hier, so ist es in 4 Wochen nach Berlin hier sein. Wenn es hier, so ist es in 4 Wochen nach Berlin hier sein.“

Kontakte: „Canadian West of Canada“

WHISTLE
ist ein reines und gesundes Getränk.

Während der diesjährigen Ausstellung

habe ich wieder einen Anverkauf veranstaltet. Die Preise sind bis auf's Niedrigste herabgesetzt und ist es einem jeden schon bekannt, daß meine Waren stets frisch und gut sind.

Nach meinen Laden zum Sammlungsstand und laßt euch von mir zum Aufbewahren. Es ist mir stets ein Vergnügen mit meinen deutschen Landsleuten bekannt zu werden.

Extra Spezial Herren-Anzüge

Ich möchte Ihre Aufmerksamkeit besonders lenken auf die außergewöhnlich guten Herrenanzüge die ich während der Ausstellungswoche anbiete. Die Auswahl in Größen und Mustern ist sehr reich und alle Anzüge sind neuester und modernster Art.

Für die Ausstellungswoche habe ich die **Preise speziell heruntergesetzt**

Seidene Strümpfe für Damen Extra gute Qualität Weiß und braun. Alle Größen. Spezial für Ausstellungswoche	75c	Sonntagshemden für Herren Berühmte „Loose“ Marke. Große Auswahl in Mustern und Farben. Alle Größen. Spezial für Ausstellungswoche	\$1.39
Schwarze, baumwollene Strümpfe für Damen Beste Qualität. Alle Größen. Spezial für Ausstellungswoche	25c	Arbeitshandschuhe für Männer Dargestellt aus gutem Mauseleder. Alle Größen. Spezial für Ausstellungswoche	75c
Borhänge-Gürtel Besonders geeignet für Überzüge von Decken, Borhängen usw. 36 Zoll breit. Spezial für Ausstellungswoche	30c	Reißes Baumwollzeug Sehr gute Qualität. 36 Zoll breit. Spezial für Ausstellungswoche	20c
Leberhefen für Männer Nahrungsmittel. Alle Größen. Spezial für Ausstellungswoche	\$1.25	Nachthemden für Damen Gut gearbeitete Qualität. Alle Größen. Spezial für Ausstellungswoche	95c
Womere für Kinder Nur in Rosa. Gute Qualität. Alle Größen. Spezial für Ausstellungswoche	35c		

Bestes Federzeug
36 Zoll breit. Garantiert federdicht. Spezial für Ausstellungswoche, per Yard **40c**

Schottischer Gingham
Bester importierter schottischer Gingham. Große Auswahl in Mustern und Farben. 32 Zoll breit. Spezial für Ausstellungswoche, per Yard **30c**

Damen-Middies
Hergestellt aus bestem Material, alle verschiedenen Muster. Alle Größen. Spezial für Ausstellungswoche **69c**

Kleidervolle
Große Auswahl in Mustern und Schnittarten. 38 Zoll breit. Spezial für Ausstellungswoche, per Yard **29c**

Ich führe eine große Auswahl in den verschiedensten Herrenanzügen und habe die Preise aufs Niedrigste herabgesetzt.

N. F. SELINGER
1602 Zehnte Avenue Gegenüber dem Marktplatz REGINA, Sask.

Deutschland fehlen die Angaben. 1810 hatte Frankreich 25 Millionen Einwohner, der Unterhalt zugunsten Frankreichs, betrug also nur 20 Prozent. 1861 hatte Deutschland Frankreich — an Volkszahl überholt — auf 37,4 Millionen Deutsche; 1875 war Deutschland schon weit voran — 42 Millionen gegen 36, wobei allerdings der Verlust Elb- und Ostpreußen mit zu berücksichtigen ist. 1913 stand Deutschland an erster Stelle unter den Staaten Europas, an zweiter Stelle England, Frankreich war auf die dritte, Italien auf die vierte herabgesunken. Auch heute ist die Bevölkerungszahl Deutschlands, mit 54 Millionen größer als die Frankreichs.

Das beste für den Sommer

Ein frischer Trank, macht Alle jung!

Nichts Besseres gibt es, um den Durst zu löschen, als ein gutes, frisches, schäumendes Glas Bier. Sie sollten im Sommer stets einige Flaschen an Hand haben, denn Sie können sich jetzt für wenig Geld dieses beliebte Getränk selbst herstellen aus dem echten **Bairisch Bier-Extrakt**

Eine große Flasche für 5-7 Gallonen dieses feinen Biers kostet mit einfacher deutscher Anweisung nur \$1.75.

Nur zu haben bei der **HAGEN IMPORT CO.**
P. O. Box 278 Regina, Sask.

Im Anfang des 18. Jahrhunderts hatte Frankreich, wie in der Zeit der Weltkriege, die größte Einwohnerzahl von allen europäischen Ländern; es folgten Deutschland, Italien und England. 1801 hatte Frankreich 27 Millionen Einwohner, Italien 18, England 16, für

Department der Landwirtschaft

Bieh-Ausstellung

In Verbindung mit der Campagne für bessere Bullen wird eine Carladung von **Reinrassigen Bullen** der verschiedenen am meisten begehrten Arten auf der Regina Fair ausgestellt werden vom **30. Juli bis 4 August**.

Sie werden **zum Verkauf** stehen auf Abzahlungen an Farmer, die passende Empfehlung haben.

LIVE STOCK BRANCH
Department of Agriculture, Regina, Sask.

Das gesunde Geschäft ist ein solches, wo man gute Bedienung gibt, wo man wirklichen Wert gibt und möglichst das, was gewünscht wird. Viehzüchter sollten diesen Grundsat soviel wie möglich berücksichtigen. Es gibt zu viel Vieh minderwertiger Art, die weder rufen für Mildererzwecke noch für Fleischproduktion. Dabei werden sie für den einen oder anderen Zweck gehalten. Das kann nur unfruchtbar Resultate für den Züchter zeitigen und ein unwilliger Markt muß Produkte handhaben, die er nicht will.

Der Ausweg liegt da, daß man Vieh für einen besonderen Zweck hält und produziert, was der Markt verlangt. Solches Vieh macht das Kalten und Füttern bezahlt und erzeugt ein feineres Produkt.

Das laufende Publikum wünscht Fleisch guter Qualität, und ist willig, dafür zu zahlen. Das Publikum kann diese Waren bekommen, aber man muß erst gutes Fleischvieh züchten, aufziehen und schlachtfertig machen. Ein jeder Farmer, ist dazu imstande, denn wenn man Kühe nur gewöhnlichen Schlages zu reinrassigen Bullen bringt, wird man selber guter Fleischart züchten.

In Mildererz-Produktion ist Qualität von noch größerer Bedeutung als bei Fleisch. Während man von gewöhnlichen Milchvieh gute Milchprodukte bekommen kann, ist es doch eine allgemeine Regel, daß hochgradige Milch und Butter nur von guten Kühen produziert werden können. Gute Milch-Eigenschaften können nicht so leicht etabliert werden, als gute Fleisch-Qualitäten, denn es nimmt länger zur Entwicklung einer guten Milchkuh. Man kann aber gute Fortschritte machen mit geringen Ausgaben, indem man gute Bullen verwendet und mit Bullen derselben Art weiter züchtet. Der Züchter sollte sich entscheiden, was er produzieren will, sich dann eine Art auswählen und bei der Züchtung derselben bleiben.

Da das Department für Landwirtschaft weiß, daß die Lösung hauptsächlich durch den Gebrauch eines guten Bullen bedingt ist, versucht es, den Gebrauch von minderwertigen Bullen zu verhindern und allen Farmern gute Bullen zugänglich zu machen. Es ist nicht immer leicht, gute reinrassige Bullen zu bekommen und es ist manchmal schwer, das Geld dafür zusammen zu bekommen. Das Department der Landwirtschaft wird deshalb, empfohlenen Farmern gute Bullen zum Kostenpreis auf Kredit verkaufen unter einer niedrigen Zinsrate. Ein Viertel haare mit dem Rest des Preises auf zwei Jahre wird diese Bullen allen Farmern zugänglich machen.

Um die gute Art der zum Verkauf gebrachten Bullen zu beweisen, ist eine Carladung dieser Bullen auf einer Anzahl Farms ausgestellt worden. Es ist die beste Ausstellung, die das Department bis jetzt gehalten hat, und es wird sich lohnen, sich die Tiere anzusehen. Wenn Tiere verkauft werden, wird der Platz wieder durch einen neubereinigten Bullen gefüllt und die gute Qualität wird stetig aufrecht erhalten. Die Bullen gehören zu den folgenden Klassen: Shorthorn, Angus, Hereford, Ayrshire, und Holsteins. Von den Shorthorns ist besonders **Cescana Bandmaster** erwähnt. Es kommt von gutem importiertem Stock und ist ein Resultat guter Zuchtmethoden. Er stammt von dem importierten **Bandman** und **High Sort**, zwei Bullen, die von **Mutell Bros.**, Burlington, Ontario, mit besten Resultaten als Zuchtbulle verwendet wurden. **Cescana Bandmaster** ist ein Show-Bulle und sollte an der Spitze einer Herde reinrassigen Viehs stehen.

Der beste Hereford Bulle ist **Rosara 38**. Er wurde gezüchtet von **E. S. Dale**, Silton, Sask., und gewann den ersten Preis auf dem Saskatoon Sale. Es ist ein sehr feines Tier und sollte zu einem prächtigen Zuchtbulle sich entwickeln. Es sind zwei sehr feine Angus Bullen vorhanden, gezüchtet von **Good & Sons**, Millmore, Sask. Der eine stammt von der berühmten **Judd** und **Show Bull Lucas Rose of Gales** und der andere ist ein besonders guter Bulle von **MacGregor** gezüchtet. Wenn auch nicht in allerbesten Verfassung, ist er doch gut genug, in einer Ausstellungsherde einen guten Platz einzunehmen.

Die Ayrshire Klasse ist vertreten durch den schönen **MacDonald High Combination**, gezüchtet vom **MacDonald College**, Lueber. Er ist ein Show Bulle ersten Ranges und vertritt weitere gute Entzuchtung. Man wird weiter von ihm hören, denn er ist verkauft und wird an der Spitze einer Herde reinrassigen Viehs stehen, das jetzt auf weltlichen Farms ausgestellt wird. Sein Platz wird eingenommen durch **Burnside Rosebud's Victoria**, einem Bullen ausgezeichneter Züchtung und Qualitäten. Er wurde von **A. A. Kitch & Sons**, Howick, Que., gezüchtet, stammt von **Jobland Victoria** einem feinen Bullen und von einer Kuh mit hohen Produktions-Resultaten.

Die Holsteins sind sehr gut und sind ausgewöhnt in Hinsicht auf die hohen Qualitäten ihrer Vorfahren. Einer wurde von der **Rothsien Experimental Farms** gezüchtet und andere von Züchtern in Ost-Canada. Die Preise dieser Tiere rangieren von \$125 bis \$300.